



City of San Fernando Recycling & Waste Newsletter



SUMMER 2019

Bulk Item Drop-Off & Compost Giveaway

Republic Services will host its quarterly bulk item drop-off day for residents of the City of San Fernando. Residents, whether living in multi-family complexes or single-family homes, will be able to drop off bulk items, such as furniture, appliances, electronics and mattresses, for proper disposal. Used books will also be accepted and donated to local libraries.

Items such as concrete, asphalt, dirt, construction & demolition material and hazardous waste will not be accepted. NO loose trash.

Republic Services will also host a free compost giveaway, on a first-come, first-served basis, for all City of San Fernando residents. Please bring your own container to fill.

Día para el Desecho de los Artículos Grandes y Abono Orgánico

Republic Services patrocinará su evento trimestral para el desecho de artículos grandes para todos los residentes de la ciudad de San Fernando. Los residentes, ya sea que vivan en edificios de unidades multi-familiares o en residencias particulares, podrán pasar a dejar artículos grandes tales como muebles, enseres del hogar, aparatos electrónicos y colchones para su desecho adecuado. También estaremos aceptando libros usados para donarlos a las bibliotecas del área.

No se aceptarán artículos como cemento, asfalto, tierra o materiales de construcción o demolición, ni basura tóxica del hogar. NO basura suelta.

Republic Services también estará otorgando abono orgánico, disponibles solo para los residentes de San Fernando. Favor de traer sus contenedores.



Proof of residency in San Fernando **will be** required.

Saturday, August 17, 2019

8 a.m. – 12 p.m.

San Fernando Parking Lot 6N

(Corner of Maclay and First, next to Police Station)

If you have questions, please call 818.898.1238.

Se requiere que muestre prueba de residencia en San Fernando.

Sábado, 17 de agosto del 2019

8 a.m. – 12 p.m.

Estacionamiento Público de San Fernando, Lote 6N

(Esquina de Maclay y First, al lado de la Estación de Policía)

Si tiene preguntas, por favor llame al 818.898.1238.

Recycling Is Mandatory for Many Businesses and Multi-Family Properties

California state law (AB 341) makes recycling mandatory for businesses that generate 4 or more cubic yards of waste per week and multi-family properties with five or more units. In addition, under Assembly Bill 1826, California businesses are required to reduce the amount of organics sent to landfills. Organics include both food scraps and yard debris. As of January 1, 2019, organics recycling is mandatory for businesses that generate 4 or more cubic yards of solid waste (trash, recyclables and organic waste) per week and multi-family properties with five or more units. At this time, multi-family properties are required to recycle yard debris but do not have to provide food waste recycling.

If you have questions about your business or multi-family recycling programs, or if you wish to make changes or improvements, call Republic Services at 800.299.4898.



El reciclaje es obligatorio para muchas empresas y propiedades multifamiliares

La ley del estado de California (AB 341) define el reciclaje como obligatorio para las empresas que generan 4 o más yardas cúbicas de desechos por semana y propiedades multifamiliares con cinco o más unidades habitacionales. Además, en virtud del Proyecto de Ley 1826, las empresas de California deben reducir la cantidad de productos orgánicos enviados a los vertederos. Los productos orgánicos incluyen restos de comida y restos de jardín. A partir del 1º de enero del 2019, el reciclaje de productos orgánicos es obligatorio para las empresas que generan 4 o más yardas cúbicas de residuos sólidos (basura, materiales reciclables y residuos orgánicos) por semana y propiedades multifamiliares con cinco o más unidades habitacionales. En este momento, se requiere que las propiedades multifamiliares reciclen los desechos del jardín, pero no tienen que proporcionar el reciclaje de residuos de alimentos.

Si tiene preguntas sobre su negocio o programas de reciclaje multifamiliares, o si desea hacer cambios o mejoras, llame a Republic Services al 800.299.4898.

Holiday Collection Schedule

If your pickup is on or after the holiday, your pickup for waste and recycling will be delayed by one day during the weeks of Independence Day and Labor Day.

Horario de recogida en días festivos

Si su recolección es en o después de un día festivo, su recolección de desechos y artículos de reciclaje se retrasará un día durante las semanas del Día de la Independencia y del Día del Trabajo.



Empty. Clean. Dry.™

Keep all recyclables free of food and liquid

Vacío. Limpio. Seco.

Conserve todos los artículos reciclables sin alimentos ni líquidos

Republic Services Payment Counter Hours

The Republic Services Payment Counter at City Hall is open:

- Monday, 12–4 p.m. • Tuesday, 12–4 p.m. • Thursday, 12–4 p.m.

This schedule gives residents an opportunity to visit the public counter during lunch hours. Other convenient payment options include:

- Paying by phone at 800.299.4898
- Paying online at RepublicServices.com or RepublicOnline.com
- Mailing checks made payable to “Republic Services” to: Republic Services #902, P.O. Box 78829, Phoenix, AZ 85062-8829
- Paying by smartphone with the free My Resource™ app for iPhone or Android

Horario de la Caja de Pagos de Republic Services

La Caja de Pagos de Republic Services en el Ayuntamiento abre:

- Lunes de 12–4 p.m. • Martes de 12–4 p.m. • Jueves de 12–4 p.m.

Estos horarios ofrecen a los residentes opciones para ir a pagar su cuenta durante su hora de almuerzo. Otras opciones convenientes de pago incluyen:

- Pago por teléfono llamando al 800.299.4898
- Pago en línea en RepublicServices.com o en RepublicOnline.com
- Envíe por correo su cheque a nombre de “Republic Services” a: Republic Services #902, P.O. Box 78829, Phoenix, AZ 85062-8829
- Pago a través de su teléfono bajando gratis la aplicación My Resource™ para iPhone o Android